

**Document d'information spécial**  
**3M Canada — Fabrication de respirateurs N95 à Brockville (Ontario)**  
**Le XX août 2020**

**CONTEXTE**

Le 20 mars 2020, le premier ministre a lancé un appel à l'action aux entreprises canadiennes et a annoncé la création d'un plan visant à mobiliser le secteur industriel canadien et à soutenir la capacité de production intérieure du Canada en vue de fournir de l'équipement de protection essentiel fabriqué au Canada, ainsi que d'autres appareils et dispositifs médicaux nécessaires à la lutte contre l'épidémie de la COVID-19. Plus de 6 000 entreprises canadiennes ont offert leur savoir-faire et leurs capacités, alors que nous travaillons ensemble pour mobiliser l'industrie canadienne afin de surmonter ce défi hors de l'ordinaire.

Le XX août 2020, le premier ministre annoncera que le gouvernement du Canada, en partenariat avec le gouvernement de l'Ontario, a conclu une entente de principe avec 3M Canada pour construire une usine de fabrication de respirateurs N95 à Brockville, en Ontario.

**Objectif**

- Informer les Canadiens des plus récents investissements stratégiques dans l'approvisionnement national d'équipement de protection individuelle essentiel pour les professionnels de la santé.

**TITRES D'APPEL**

- Grâce à cette installation, nous aurons un approvisionnement sûr d'équipement de protection individuelle fabriqué au Canada pour nos travailleurs de la santé qui prennent soin des Canadiens partout au pays.

**MESSAGES CLÉS**

- La santé et la sécurité des Canadiens sont notre priorité absolue.
- Le gouvernement du Canada a conclu une entente de principe avec 3M Canada pour construire une installation de respirateurs N95 à Brockville, en Ontario.

Innovation, Science and  
Economic Development Canada

Innovation, Sciences et  
Développement économique Canada

**Canada**

- Cet investissement aidera 3M à faire en sorte que le Canada dispose d'un approvisionnement sûr d'équipement de protection individuelle fabriqué au Canada pour nos travailleurs de la santé partout au pays qui prennent soin des Canadiens.
- 3M est un chef de file reconnu dans le domaine des produits de protection respiratoire et sa production de respirateurs N95 est en forte demande dans le monde entier.
- Nous continuerons de mobiliser l'industrie et de faire des investissements stratégiques qui contribuent à la préparation du Canada en cas de pandémie.

## QUESTIONS ET RÉPONSES

**Q1. Qu'est-ce que l'annonce d'aujourd'hui? Quel est le rôle d'ISDE dans l'annonce d'aujourd'hui?** Aujourd'hui, le ministre Bains a annoncé que le gouvernement du Canada, en partenariat avec le gouvernement de l'Ontario, a conclu une entente de principe avec 3M Canada pour construire une installation de respirateurs N95 à Brockville, en Ontario.

Cette installation aidera à faire en sorte que le Canada dispose d'un approvisionnement sûr d'équipement de protection individuelle fabriqué au Canada pour nos travailleurs de la santé partout au pays qui prennent soin des Canadiens.

Il s'agit d'une étape importante du Plan du Canada pour mobiliser l'industrie afin de lutter contre le COVID-19. 3M est un chef de file reconnu dans le domaine des produits de protection respiratoire et sa production de respirateurs N95 est en forte demande dans le monde entier.

Pour obtenir cet investissement, le gouvernement du Canada travaillera à conclure une nouvelle entente d'approvisionnement à long terme et appuiera l'investissement en capital nécessaire à l'établissement de la nouvelle installation.

**Q2. Pourquoi le gouvernement a-t-il décidé de travailler avec 3M? Quel a été le processus de sélection de la proposition de 3M Canada?**

Le gouvernement a examiné plus de 500 propositions de respirateurs N95, y compris la proposition faite par 3M Canada, dans le cadre de l'appel à l'action du gouvernement visant à aider les fabricants canadiens à renforcer la capacité industrielle nécessaire pour fabriquer des fournitures essentielles au Canada.

Innovation, Science and  
Economic Development Canada

Innovation, Sciences et  
Développement économique Canada

**Canada**

Des fonctionnaires d’Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDE), de Santé Canada, de l’Agence de la santé publique du Canada (ASPC) et de Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC), ainsi qu’un consultant externe indépendant, ont examiné la proposition.

Ils ont déterminé que la proposition de 3M Canada était la proposition retenue parce qu’elle misait à la fois sur la solidité des chaînes de valeur, de production et d’approvisionnement, la sécurité de la chaîne d’approvisionnement, la qualité des produits, l’expérience, la certification et la durabilité.

**Q3. Pourquoi le gouvernement n’appuie-t-il pas les entreprises canadiennes?**

Le gouvernement s’est engagé à renforcer la capacité industrielle au Canada afin de fabriquer les fournitures essentielles nécessaires pour répondre à la pandémie de COVID-19 et aux préparatifs futurs.

3M Canada emploie environ 2 000 personnes au Canada. Ses installations de fabrication sont situées en Ontario (Perth, Brockville, Mississauga et London), au Québec (Saguenay) et au Manitoba (Morden). De plus, 3M exploite un certain nombre d’installations de recherche et développement au Canada.

Le gouvernement a examiné plus de 500 propositions de respirateurs N95, y compris la proposition de 3M Canada, dans le cadre de l’appel à l’action du gouvernement visant à aider les fabricants canadiens à renforcer la capacité industrielle nécessaire pour fabriquer des fournitures essentielles au Canada.

Ils ont déterminé que la proposition de 3M Canada était la proposition retenue parce qu’elle misait à la fois sur la solidité des chaînes de valeur, de production et d’approvisionnement, la sécurité de la chaîne d’approvisionnement, la qualité des produits, l’expérience, la certification et la durabilité.

Le gouvernement a aidé un certain nombre d’entreprises locales qui produisent de l’EPI et d’autres produits essentiels à la lutte contre la COVID. Parmi ces entreprises, notons Medicom de Montréal, qui fabrique 20 millions de respirateurs et masques N95 par année pour le Canada.

**Q4. Combien l’entente avec 3M coûtera-t-elle au gouvernement?**

Les détails de l’entente de principe sont assujettis à la confidentialité commerciale et ne peuvent être divulgués pour le moment.

**Q5. À la lumière des projets de Medicom et de 3M Canada, le gouvernement envisagera-t-il un approvisionnement ou un soutien supplémentaire pour la production de respirateurs N95?**

Nous sommes persuadés que les ententes d'approvisionnement conclues avec Medicom et 3M Canada pour les respirateurs N95 contribueront à assurer que nos travailleurs essentiels des secteurs des soins de santé et des soins de longue durée, ainsi que les fournisseurs de services essentiels, aient accès aux fournitures dont ils ont besoin pour prendre soin des Canadiens partout au pays.

Innovation, Science and  
Economic Development Canada

Innovation, Sciences et  
Développement économique Canada

**Canada**

Selon les prévisions établies pour le gouvernement du Canada, il reste d'importantes possibilités économiques pour d'autres producteurs canadiens qui désirent répondre à la demande de respirateurs N95, en particulier dans le secteur privé.

**Q6. Un certain nombre d'entreprises ont investi et ont restructuré leur chaîne de fabrication pour fabriquer des respirateurs N95 pour répondre à l'appel à l'action du gouvernement. Que dites-vous à ces entreprises maintenant?**

Le gouvernement reconnaît et apprécie que des milliers de Canadiens se soient mobilisés et aient pris des mesures en réponse à son appel à l'action. La réponse a été incroyable et montre que les Canadiens ont uni leurs efforts pour lutter contre cette pandémie mortelle.

L'entente de principe est structurée de manière à permettre au gouvernement de répondre aux besoins urgents des travailleurs de la santé, tout en préservant des possibilités et une concurrence importantes sur le marché pour d'autres secteurs, comme la demande du secteur privé.

Le gouvernement a également l'intention de procéder à un approvisionnement supplémentaire pour d'autres articles (p. ex. pour des masques). Ce processus créerait des occasions supplémentaires pour les entreprises canadiennes qui ont investi dans la fabrication d'équipement de protection individuelle.

De nombreuses entreprises ont réorienté leurs activités habituelles pour répondre aux besoins en équipement de protection essentiel. Lorsque l'activité économique se sera stabilisée et redressée dans l'ensemble des secteurs, il est probable que ces mêmes entreprises reprennent leurs activités de production habituelles. C'est pourquoi il est si important d'assurer une capacité continue grâce à des ententes comme celle-ci.

**Q7. Quand cette installation sera-t-elle opérationnelle?**

La production de masques N95 à l'installation de 3M Canada à Brockville est prévue pour 2021.

D'ici là, le gouvernement poursuivra ses efforts pour se procurer des respirateurs N95 auprès de sources mondiales afin de répondre aux besoins des Canadiens.

**Q8. Qu'est-ce qu'un respirateur N95? Qu'est-ce que cela signifie? En quoi ces produits sont-ils différents des autres masques?**

L'homologation N95 est fournie par le National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH), un organisme fédéral des États-Unis. L'homologation américaine est la norme reconnue pour les masques utilisés par les professionnels de la santé de première ligne pour les protéger contre la transmission du virus. C'est l'une des pièces d'équipement de protection individuelle les plus importantes qu'ils peuvent avoir contre la COVID-19.

Innovation, Science and  
Economic Development Canada

Innovation, Sciences et  
Développement économique Canada

# Canada

Tous les masques filtrent diverses quantités de gouttelettes et de particules de l'air que respire le porteur. Les respirateurs N95 ont été testés et certifiés pour filtrer 95 % des particules et des gouttelettes en suspension dans l'air<sup>1</sup>.

3M est un chef de file reconnu dans le domaine des produits de protection respiratoire, et ses capacités de production de respirateurs N95 sont en forte demande dans le monde entier.

### Généralités

#### **Q9. Quels programmes d'innovation d'ISDE appuient le gouvernement dans le cadre du Plan de mobilisation de l'industrie?**

Les programmes d'innovation du gouvernement peuvent allouer un financement immédiat à des projets prometteurs qui peuvent aider à lutter contre le COVID-19. Le Fonds stratégique pour l'innovation, l'Initiative des supergrappes d'innovation et Solutions innovatrices Canada font partie des programmes offerts pour investir dans des projets visant des produits et des services essentiels pour relever les défis de la pandémie.

#### **Fonds stratégique pour l'innovation**

Le gouvernement accélère le processus de demande et d'approbation afin que les projets puissent démarrer rapidement pour régler les problèmes les plus urgents.

Il a débloqué un montant supplémentaire de 600 millions de dollars, par l'entremise du Fonds stratégique pour l'innovation, sur deux ans pour soutenir les essais cliniques de vaccins et de thérapies COVID-19 et les possibilités de biofabrication au Canada.

#### **Solutions innovatrices Canada**

Le programme Solutions innovatrices Canada permettra aux entrepreneurs canadiens d'offrir leurs solutions au gouvernement et aidera à répondre aux besoins immédiats et continus du système de santé et de l'économie. Les défis sont maintenant affichés sur le site Web de SAC. Le volet Mise à l'essai (ancien PICC) sera lancé sous peu.

Bien que le volet Défi soit axé sur les PME, des subventions ou des contrats pourraient également être accordés à des entreprises qui comptent plus de 499 employés lorsque le défi est jugé essentiel ou important pour aider à relever un défi ou à répondre à un domaine d'intérêt lié à la COVID-19. Le volet Mise à l'essai permet aux entreprises de toutes tailles de présenter des soumissions en réponse à un appel de propositions.

<sup>1</sup> [https://www.cdc.gov/niosh/npptl/topics/respirators/disp\\_partin951ist1.html](https://www.cdc.gov/niosh/npptl/topics/respirators/disp_partin951ist1.html)

### **Initiative des supergrappes d'innovation**

L'Initiative des supergrappes d'innovation tirera parti des cinq supergrappes du Canada et de leurs réseaux de plus de 2 400 membres pour appuyer les efforts de lutte contre la COVID-19 du gouvernement. Plus de 1 200 propositions de projets ont été présentées aux supergrappes, et le gouvernement veille à ce que l'industrie dispose de la souplesse et des ressources nécessaires pour que les projets liés à l'intervention en cas de pandémie puissent démarrer rapidement.

La Supergrappe de la fabrication de prochaine génération (NGen) a lancé un appel de propositions à ses membres et investira au moins 50 millions de dollars pour soutenir la production de technologies, d'équipement et de produits médicaux en demande afin de contribuer à la lutte contre la COVID-19. L'appel a déjà donné lieu à l'annonce de 10 projets (veuillez noter que ce chiffre comprend les projets annoncés dans cette annonce, mais le gouvernement du Canada n'a pas communiqué sur certains de ces projets).

La Supergrappe des technologies numériques a lancé un programme de lutte contre la COVID-19 dont le financement pourrait atteindre 60 millions de dollars pour de nouveaux projets qui appuieront le développement, le déploiement, l'expansion et l'adoption de produits, de services et de technologies qui aideront à répondre aux besoins liés à la pandémie. Cette supergrappe compte 11 projets annoncés à ce jour (veuillez noter que ce chiffre comprend les projets annoncés dans cette annonce, mais le gouvernement du Canada n'a pas communiqué de renseignements sur certains de ces projets).

La Supergrappe des chaînes d'approvisionnement axées sur l'IA du Canada (Scale AI) mobilise également ses membres et a annoncé 8 projets pour appuyer les efforts du gouvernement contre la pandémie mondiale. (Remarque : ce chiffre comprend les projets annoncés dans cette annonce, mais le gouvernement du Canada n'a communiqué aucun renseignement sur ces projets.)

**Q10. Quelle est la capacité du Canada de fabriquer un vaccin, s'il devait être mis au point, pour fournir suffisamment de vaccins à tous ceux qui en ont besoin? Combien de temps nous faudrait-il pour en accélérer l'entrée sur le marché?**

Le gouvernement du Canada appuie les chercheurs de notre pays qui accomplissent un travail essentiel pour protéger la santé et la sécurité de tous les Canadiens et de toutes les personnes dans le monde pendant la pandémie de la COVID-19. Le 23 mars, le premier ministre Justin Trudeau a annoncé aujourd'hui des mesures pour mobiliser rapidement les chercheurs canadiens et les entreprises du secteur des sciences de la vie, notamment des traitements et des vaccins potentiels, pour lutter contre la COVID-19. L'investissement de 275 millions de dollars pour la recherche sur le coronavirus et les contre-mesures médicales fait partie du Fonds de réponse à la COVID-19 de plus d'un milliard de dollars du gouvernement du Canada. Le financement servira à faire progresser des projets déjà en cours par des chercheurs universitaires et des entreprises des sciences de la vie afin de lutter contre

la COVID-19 et de veiller à ce que des vaccins potentiels nationaux puissent être mis au point et d'appuyer la biofabrication connexe de ces produits. Le gouvernement investit afin de permettre au Canada de rendre les vaccins disponibles en temps opportun pour la population.

Innovation, Science and  
Economic Development Canada

Innovation, Sciences et  
Développement économique Canada

**Canada**

Cela fait partie d'une stratégie plus vaste que le gouvernement du Canada met en œuvre pour protéger les Canadiens et prévenir la propagation du virus. La stratégie pangouvernementale aidera à assurer la capacité de notre système de soins de santé, appuiera les efforts nationaux et internationaux et atténuera les répercussions économiques sur les Canadiens et les entreprises canadiennes.

**Q11. Pourquoi le ministre Bains a-t-il envoyé une lettre aux universités pour leur demander de l'aide et que leur a-t-il demandé de faire?**

Le 21 mars 2020, le ministre Bains a envoyé une lettre à tous les collèges, universités, écoles polytechniques et cégeps du pays pour leur demander de nous aider à déterminer les équipements de protection individuelle, les équipements médicaux et les fournitures de laboratoire qu'on pourrait se procurer pendant la crise. Le ministre a également demandé de l'aide pour trouver de nouvelles solutions de fabrication, dont des imprimantes 3D, qui pourraient aider à remédier à d'éventuelles pénuries d'équipements essentiels.

Il est essentiel que notre système de santé, les fournisseurs de soins et les premiers intervenants disposent d'appareils médicaux, de fournitures et d'équipement sécuritaires et efficaces pour se protéger contre la propagation du virus et pour traiter les patients infectés. C'est pourquoi le gouvernement du Canada a lancé un appel aux fabricants et à la communauté académique du pays pour qu'ils aident le Canada à répondre aux besoins en fournitures médicales.

**Q12. Que peuvent faire les entreprises pour aider?**

Si vous êtes un fabricant ou une entreprise du Canada qui peut aider le Canada à répondre au besoin de fournitures médicales, nous avons besoin de votre aide.

Si vous répondez oui à ce qui suit, le gouvernement aimerait vous entendre.

- Vous fabriquez des produits au Canada et/ou avez facilement accès aux intrants nécessaires dans votre chaîne d'approvisionnement.
- Vous avez de l'équipement ou des installations qui peuvent être rapidement restructurés pour répondre à des besoins médicaux, y compris de l'équipement de protection individuelle (EPI) comme des gants, des masques et des blouses de chirurgie, des désinfectants, des lingettes, des respirateurs et d'autres matériels et fournitures médicaux.
- Vous disposez de travailleurs qualifiés qui sont capables d'intervenir et qui pourraient être mis à contribution pour travailler dans les circonstances actuelles.

Le [Plan canadien de mobilisation du secteur industriel pour lutter contre la COVID-19](#) aide directement les entreprises à accroître rapidement la production ou à restructurer leur chaîne de fabrication afin de développer des produits fabriqués au Canada qui aideront à lutter contre le COVID-19.

Innovation, Science and  
Economic Development Canada

Innovation, Sciences et  
Développement économique Canada

# Canada

Veillez consulter le portail de [l'Appel à l'action](#).

**Q13. Où les Canadiens peuvent-ils trouver les renseignements les plus récents sur le COVID-19?** Pour obtenir les renseignements les plus récents sur le COVID-19, consultez le [www.canada.ca/coronavirus](http://www.canada.ca/coronavirus)